

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1980)
Heft: 1

Artikel: Mit Posamenten Akzente setzen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794143>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mit Posamenten Akzente setzen

Bei der textilen Gestaltung eines romantischen Stil-Interieurs wie bei der Einrichtung eines rustikalen Raumes geben die Posamenten den Vorhängen, Lampenschirmen und Tischtüchern ein ebenso gefälliges Aussehen wie den Polstermöbeln, deren Kanten mit entsprechenden Borten, Fransen, Schnüren, Tressen oder Litzen geschmückt sind. Das vielseitige Besatzwarensortiment der AG Posamentenfabrik Zofingen, Zofingen, ist individuell auf die verschiedenen Bedarfsgruppen ausgerichtet und lässt beliebige Kombinationen zu, weil Farben und Dessins stets harmonieren. Zwei-, drei- und mehrfarbig gestaltet, teils mit bauschigen Effektgarnen bereichert, sind die aktuellen Posamenten eine ideale Ergänzung unifarbiger oder Ton-in-Ton gehaltener Heimtextilien. Borten geben auch den attraktiven Abschluss textiler Wandbespannungen, und mehr denn je werden voluminöse Schnüre mit assortierten, grossen Quasten auf Embrassen der Deko-Vorhänge verwendet. Längst hat man auch erkannt, dass Stil-Quasten eine reizvolle Schlüsselzierde antiker Schränke darstellen. Die AG Posamentenfabrik Zofingen hat es sich zur vornehmen Aufgabe gemacht, für jede Stilrichtung, aber auch für das moderne Interieur, die passenden Posamenten zu kreieren. Selbst die farblich assortierten uni Dekogewebe fehlen nicht, um dem Innendekorateur das Optimale an Gestaltungselementen zu geben.

Dans l'aménagement d'un intérieur de style romantique comme dans celui d'une pièce rustique, la passementerie donne aux doubles rideaux, aux abat-jour et aux tapis de table autant d'attraits qu'aux meubles rembourrés, dont les bords sont ornés de galons, lézardes, franges, cordonnets, tresses et pompons. L'assortiment riche et varié des garnitures de la SA Fabrique de Passementerie à Zofingue est établi spécialement selon les divers usages et permet toutes les combinaisons imaginables, les dessins et coloris étant toujours assortis. Exécutés en deux ou trois teintes ou même davantage, en partie agrémentés de fils volumineux pour effets, les articles de passementerie modernes représentent un complément bienvenu des textiles d'intérieur unis ou ton sur ton. Les galons permettent aussi de border avec élégance les tissus tendus contre les parois et plus que jamais on utilise, pour en faire des embrasses de doubles rideaux, des cordelières ornées de glands. On a d'autre part reconnu depuis longtemps que les floches de style constituent un charmant ornement pour les clefs des armoires antiques. La SA Fabrique de Passementerie à Zofingue s'est fixée comme tâche de créer des articles de passementerie pour tous les styles, y compris les meubles contemporains. La collection comprend aussi des tissus de décoration unis, en coloris assortis, pour donner aux décorateurs le maximum de possibilités de choix.

□

In the planning of a romantic period-style interior decoration scheme or the creation of a rustic atmosphere, passementerie gives curtains, lampshades and tablecloths just as attractive a look as it does upholstered furniture with its braid, fringes, piping or cord. The very varied range of trimmings produced by the Zofingen Passementerie Factory Ltd., Zofingen, is carefully designed to satisfy the many different requirements and offers great scope for countless combinations since colours and designs always match. Made in two, three or more colours, sometimes enriched with bulky effect yarns, today's trimmings are the ideal complement to plain or self-toned home textiles. Braid adds an attractive finishing touch to textile wallcoverings and, more than ever, thick cords with large matching tassels are used on curtain loops. It has long been recognized that period-style tassels make a charming ornament for keys on antique cupboards. The Zofingen Passementerie Factory Ltd. takes pride and pleasure in creating the right trimmings for every style, mainly period but also the modern. Thanks to passementerie, even colour-matching plain curtaining fabrics give interior decorators great scope for original new creations.

□

Nell'addobbamento tessile di un'interno di stile romantico, come nell'arredamento di un locale rustico, le passamanterie conferiscono a tende, paralumi e tovaglie un aspetto piacevole come ai mobili imbottiti i cui spigoli sono adornati con le relative bordature, frange, cordicelle o trecce. Lo svariato assortimento di passamanterie presentato dalla SA Fabbrica Passamanterie Zofingen, di Zofingen, è orientato individualmente in funzione dei vari gruppi di bisogni e permette tutte le combinazioni volute perchè colori e disegni stanno sempre in armonia. A due, tre o più colori, talvolta munite di vaporosi filati d'effetto, le passamanterie attuali rappresentano un complemento ideale per i tessuti di casa uniti oppure tono in tono. Le bordature costituiscono inoltre un margine attraente per i rivestimenti tessili della parete e i cordoni voluminosi, accompagnati da grandi nappe assortite, sono sempre più utilizzati per guarnire i braccioli delle tende ornamentali.

Da tempo si ha pure capito l'importanza delle nappe di stile come affascinante ornamento per le chiavi degli armadi antichi. La SA Fabbrica Passamanterie Zofingen si è fissato il nobile obiettivo di creare la passamanteria appropriata per ogni stile classico, come pure per l'interno moderno. Non mancano d'altronde gli appositi tessuti uniti, dai colori assortiti, per offrire all'architetto d'interni una gamma ottimale di elementi per l'arredamento.



AG POSAMENTENFABRIK ZOFINGEN, ZOFINGEN